Nodiadau i’r hyfforddwr – Pecyn Hyfforddiant Sylfaenol Cymru Gyfan ar Ymwybyddiaeth o Ddiogelu

* I’w ddefnyddio gyda’r PowerPoint
* Ap Gweithdrefnau Diogelu Cymru (GDC) ar ffôn neu dabled i gyfeirio at yn ystod yr hyfforddiant.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Sleid** | **Cyfeirnodau** | **Nodiadau** |
| 4 |  | Gofynnwch i bawb lawrlwytho / agor yr ap – byddwn yn cyfeirio ato trwy gydol y cwrs i wirio diffiniadau, gweithdrefnau ac ati lle bo hynny'n bosibl.  Gall yr hyfforddwr ei ddefnyddio ar liniadur os oes WiFi a ddim ar gael ar ffônau |
| 5 | **Adran 1: Egwyddorion diogelu ac ymarfer effeithiol: plant** | **Hyfforddwr i dynnu sylw at:**  Mae ymarfer effeithiol, yn unol â deddfwriaeth a chanllawiau, yn fwyaf tebygol o ddigwydd os oes **cysondeb** rhwng yr egwyddorion sy'n sail i ddeddfwriaeth, canllawiau a'r rhai a hyrwyddir yn y gweithdrefnau. |
| 6 | Linc i’r [Côd Ymarfer Proffesiynol Gofal Cymdeithasol](https://gofalcymdeithasol.cymru/delio-a-phryderon/codau-ymarfer-a-chanllawiau) | O dan egwyddorion arweiniol y cyflwyniad ar yr ap, neu wrth ddefnyddio'r cardiau geiriau yn y pecyn. |
| 7 |  | Mae gan **bawb** cyfrifoldeb i ddiogelu ac amddiffyn. Cyfle i drafod – a yw'r cyfranogwyr yn teimlo bod hwn yn wir? |
| 8 | O [Gweithio Gyda'n Gilydd i Ddiogelu Pobl: Cyfrol 5 – Ymdrin ag Achosion Unigol i Amddiffyn Plant sy’n Wynebu Risg](https://llyw.cymru/sites/default/files/publications/2019-05/gweithio-gydan-gilydd-i-ddiogelu-pobl-cyfrol-5-ymdrin-ag-achosion-unigol-i-amddiffyn-plant-syn-wynebu-risg.pdf) | **Mae systemau diogelu effeithiol yn rhai lle:**  1. mae dymuniadau, anghenion a llesiant y plentyn yn cael eu rhoi yn gyntaf, fel bod y plentyn yn cael y gofal a’r cymorth y mae ei hangen arno cyn bod problem yn gwaethygu  2. mae’r holl ymarferwyr sy’n dod i gysylltiad â phlant yn effro i’w hanghenion gan gynnwys unrhyw gam-drin posibl neu dybiedig neu risg y byddant yn cael eu cam-drin neu’n cael niwed ac yn deall pa gamau gweithredu y dylent eu cymryd  3. mae’r holl ymarferwyr yn rhannu gwybodaeth briodol, a lle mae ganddynt fynediad uniongyrchol at gyngor i drafod unrhyw bryderon ynghylch plentyn |
| 9 | O [Gweithio Gyda'n Gilydd i Ddiogelu Pobl: Cyfrol 5 – Ymdrin ag Achosion Unigol i Amddiffyn Plant sy’n Wynebu Risg](https://llyw.cymru/sites/default/files/publications/2019-05/gweithio-gydan-gilydd-i-ddiogelu-pobl-cyfrol-5-ymdrin-ag-achosion-unigol-i-amddiffyn-plant-syn-wynebu-risg.pdf) | **Mae systemau diogelu effeithiol yn rhai lle:**  (parhad o’r sleid flaenorol)  4. mae’r holl ymarferwyr yn gallu defnyddio eu crebwyll proffesiynol i wneud anghenion a chanlyniadau personol y plentyn / person ifanc yn ganolog i’r system fel y gellir dod o hyd i’r datrysiad cywir iddo  5. mae’r holl ymarferwyr sy’n gweithio gyda phlentyn yn gweithio mewn ffordd amlasiantaethol a chydweithredol i ddiogelu a hybu llesiant plentyn, cofnodi penderfyniadau’n briodol a mynd ati’n rheolaidd i adolygu’r cynnydd mewn perthynas â’r canlyniadau a nodir mewn cynlluniau gofal a chymorth  6. mae’r holl ymarferwyr sy’n dod i gysylltiad â phlant yn gallu cael mynediad at arweinyddiaeth strategol broffesiynol sy’n cynorthwyo’r ymarferydd i gyflawni canlyniadau a ddymunir ar gyfer y plentyn.  **Nodyn:** Dylai sefydliadau a grwpiadau proffesiynol sy’n gweithio neu’n cael cyswllt gyda phlant a theuluoedd sicrhau bod staff yn ymwybodol o’r Gweithdrefnau Diogelu Cenedlaethol a bod ganddynt fynediad atynt. Dylai staff gyfeirio at y Gweithdrefnau Diogelu Cenedlaethol wrth ymdrin â phryderon mewn achosion unigol lle mae amgylchiadau penodol y mae’n ofynnol eu hystyried. |
| 10 | O’r Gweithdrefnau Diogelu Cenedlaethol: **Adran 1: Egwyddorion diogelu ac arfer effeithiol: plant** | **Hyfforddwr i esbonio:**  Gofyniadau diogelu effeithiol:   * mae pob ymarferydd a sefydliad i chwarae eu rhan a **chyfrannu** at ddiogelu a hyrwyddo llesiant y plentyn * rhannu gwybodaeth yn unol â [Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol 2018 (GDPR)](https://ico.org.uk/for-organisations/guide-to-data-protection/guide-to-the-general-data-protection-regulation-gdpr/) * gweithio rhyngddisgyblaethol ac amlddisgyblaethol er mwyn deall yr unigolyn a'i amgylchiadau yn well a'i anghenion am ofal, cefnogaeth a diogelwch * perthynas waith gydgynhyrchiol gyda'r plentyn sydd mewn perygl, y deulu a'i ofalwyr i sefydlu beth sy'n bwysig iddyn nhw ac i sicrhau eu bod yn teimlo eu bod yn cael eu pharchu a’u wneud yn ymwybodol. |
| 11 | O’r Gweithdrefnau Diogelu Cenedlaethol: **Adran 1: Egwyddorion diogelu ac arfer effeithiol: plant** | **Hyfforddwr i ehangu:**  Yn fwy penodol, **pob person**   * **yng nghyswllt â neu’n gweithio gyda phlant sy’n wynebu risg** oniwed, camdriniaeth ac esgeulustod, eu gofalwyr, a'u teuluoedd, neu * **yng nghyswllt ag oedolion all fod yn risg diogelu** * **sy’n gyfrifol am drefnu gwasanaethau ar gyfer plant ac/neu oedolion,** dylant: * **deall eu swyddogaethau a’u cyfrifoldebau** i ddiogelu a hyrwyddo llesiant plant sy’n wynebu risg o niwed, camdriniaeth ac esgeulustod * bod yn gyfarwydd â **gweithdrefnau a phrotocolau eu sefydliad ar gyfer diogelu**, a’u dilyn * **gwybod â phwy i gysylltu yn eu sefydliad** i drafod pryderon am blentyn sy’n wynebu risg o gamdriniaeth ac esgeulustod a’u dyletswydd i hysbysu * **bod yn effro i arwyddion** o gamdriniaeth ac esgeulustod yn y teulu a thu hwnt * **gallu cyrchu a chydymffurfio â** **Gweithdrefnau Diogelu Cymru** – efallai y bydd yr hyfforddwr am hyrwyddo’r ap.   **Nid yw hwn yn rhestr llawn – mae’r rhestr gyfan ar gael yn yr ap.** |
| 12 | O’r Gweithdrefnau Diogelu Cenedlaethol: **Adran 1: Egwyddorion diogelu ac arfer effeithiol: plant** | Mae ymarferwyr sydd mewn cysylltiad â phlant a’u teuluoedd mewn sefyllfa arbennig o dda **i nodi pryderon sy’n dod i’r amlwg** am gamdriniaeth ac esgeulustod. Maent yn cynnwys:   * y sawl sy’n gweithio mewn addysg, megis athrawon, cynorthwywyr dosbarth, mentoriaid, goruchwylwyr iard chwarae * ymarferwyr mewn gwasanaethau tai a budd-daliadau * ymarferwyr iechyd, gan gynnwys meddygon teulu, ymwelwyr iechyd, nyrsys ysgol, bydwragedd, GIMPPhI, pediatryddon * y sawl sy’n rhoi gwasanaethau i rieni neu ofalwyr gyda phroblemau oedolion megis cyffuriau ac alcohol, iechyd meddwl, anableddau dysgu a [chamdriniaeth domestig](https://www.diogelu.cymru/chi/c1/c1.p6.html#tooltip) * pobl mewn lleoliadau cyfiawnder troseddol megis yr heddlu, y gwasanaeth prawf a thîmau troseddu ieuenctid * y sawl sy’n darparu gwasanaethau i oedrannau penodol, megis staff meithrinfeydd, gweithwyr ieuenctid * ymarferwyr yn y gymuned.   **Nodyn:** Nid yw hon yn rhestr trwyadl. |
| 13 | O eirfa’r ap:  **Person Diogelu Dynodedig (DSP)** |  |
| 14 |  | Defnyddio “enghreifftiau ymrannol” ac ati. Sinario cryno (wedi'u dewis gan hyfforddwr) neu sinario blynyddoedd cynnar.  Ymarfer i ddarganfod “ymatebion perfedd” i weld a yw sefyllfaoedd yn dderbyniol / ddim yn dderbyniol. Yn gallu defnyddio'r cardiau Ie / Na.  Gall yr hyfforddwr ddewis enghreifftiau i'w defnyddio fel sy’n ddefnyddiol i'r gynulleidfa. Mae gan yr hyfforddwr gyfle i herio syniadau a chamsyniadau sydd wedi dyddio.  Gall pwysau cyfoedion grŵp ddylanwadu ar yr atebion. |
| 15 |  | Gweithgaredd ar gyfer ymgyfarwyddo â'r ap, ac i gadarnhau neu greu'r iaith gyffredin a'r ddealltwriaeth y mae'n ei gefnogi.  A wnaeth yr atebion o'r ap gwrdd â'u dealltwriaeth, unrhyw beth newydd? |
| 16 | O eirfa’r ap:  **Diogelu** | Ystyr **diogelu** yw atal ac amddiffyn plant ac oedolion rhag cael eu cam-drin ac esgeuluso **ac** addysgu’r rheiny sydd o’u cwmpas i adnabod yr arwyddion a pheryglon.  **Hyrwyddo llesiant**    Mae gweithgaredd yn hyrwyddo llesiant os yw'r sefydliad sy'n darparu'r gweithgaredd, wrth ddylunio a gweithredu'r gweithgaredd, wedi ystyried y nod o geisio hyrwyddo llesiant pobl sydd angen gofal a chymorth.  Mae “llesiant”, mewn perthynas â pherson, yn golygu llesiant mewn perthynas ag unrhyw un o'r canlynol:   1. iechyd corfforol a meddyliol a llesiant emosiynol 2. amddiffyniad rhag camdriniaeth ac esgeulustod 3. addysg, hyfforddiant a hamdden 4. perthnasoedd domestig, teuluol a phersonol 5. cyfraniad a wneir i gymdeithas 6. sicrhau hawliau 7. llesiant cymdeithasol ac economaidd 8. addasrwydd llety byw a chefnogaeth.   Ym mherthynas i llesiant oedolyn, mae hefyd yn cynnwys:   1. rheolaeth dros bywyd o ddydd i ddydd 2. cyfranogiad yn y gwaith.   **Hunanbenderfyniad**  Un gwahaniaeth pwysig rhwng diogelu oedolion a diogelu plant yw hawl oedolyn i hunanbenderfyniad.  Gall oedolion ddewis peidio â gweithredu o gwbl i amddiffyn eu hunain, a dim ond mewn amgylchiadau eithafol y bydd y gyfraith yn ymyrryd. Yn aml dim ond pan fydd oedolyn yr aseswyd ei fod yn brin o allu yn yr ardal honno y bydd hyn yn digwydd, neu lle gall y pryderon ymestyn i blant, megis pan fyddant yn byw yn yr un cartref.  Gall hyn wneud y mater o ddiogelu oedolion hyd yn oed yn fwy cymhleth. Nid yw'n canolbwyntio'n llwyr ar greu proses a system briodol i'w diogelu. Mae angen iddo hefyd ystyried pwysigrwydd creu diwylliant sy'n cofleidio'r oedolion eu hunain, gan eu hysbysu ac ymgynghori â nhw ar bob penderfyniad sy'n effeithio arnyn nhw.  O ‘[Why have different policies and procedures for safeguarding children and adults?](https://www.anncrafttrust.org/resources/why-have-different-policies-and-procedures-for-safeguarding-children-and-adults/)’ – Ann Craft Trust |
| 17 | [Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014](https://www.legislation.gov.uk/anaw/2014/4/contents/enacted/welsh) | **Hyfforddwr i nodi:**  **Dyma'r diffiniad swyddogol. Fodd bynnag,** dylai unrhyw un sydd â phryder bod oedolyn yn wynebu risg, neu mewn perygl o gael eu cam-drin neu esgeuluso, roi gwybod am y pryderon hynny. Dylai gwneud hyn os ydyn nhw'n gwybod neu peidio a oes gan yr oedolyn anghenion gofal a chymorth neu methu amddiffyn ei hun rhag camdriniaeth neu esgeulustod neu'r risg ohono.  Mae Adran126 (1) [Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014](https://www.legislation.gov.uk/anaw/2014/4/contents/enacted/welsh) yn diffinio [oedolyn sy’n wynebu risg](https://diogelu.cymru/adu/a1/a1.p5.html" \l "tooltip) fel oedolyn sydd:   1. yn profi neu mewn perygl o brofi camdriniaeth neu esgeulustod 2. yn meddu ar anghenion am ofal a chymorth (p'un a yw'r awdurdod yn diwallu unrhyw un o'r anghenion hynny ai peidio), ac 3. o ganlyniad i'r anghenion hynny, na all amddiffyn ei hun rhag camdriniaeth neu esgeulustod neu’r perygl ohonynt.   Mae'n bwysig nodi:   * mae defnyddio'r term ' ‘wynebu risg’ yn golygu nad oes angen i gamdriniaeth neu esgeulustod gwirioneddol ddigwydd cyn i ymarferwyr ymyrryd, yn hytrach dylid ystyried ymyriadau cynnar i amddiffyn oedolyn sy’n wynebu risg er mwyn atal camdriniaeth ac esgeulustod gwirioneddol * mae'r tri amod sy'n angenrheidiol i ddangos bod oedolyn sy’n wynebu risg o gamdriniaeth neu esgeulustod yn sicrhau bod amddiffyniad yn cael ei ddarparu i'r rheini ag anghenion gofal a chymorth sydd *hefyd* angen camau i sicrhau diogelwch yr unigolyn yn y dyfodol oherwydd nad yw'n gallu amddiffyn ei hun * bod camdriniaeth oedolion yr ystyrir eu bod ‘yn wynebu risg’ yn aml yn gysylltiedig â’u hamgylchiadau yn hytrach na nodweddion y bobl sy'n profi niwed1 * gall y risg o gamdriniaeth neu esgeulustod fod yn ganlyniad o un pryder neu ganlyniad i ffactorau cronnus. |
| 18 |  | **O eirfa’r ap:**  Ystyr **diogelu** yw atal ac amddiffyn plant ac oedolion rhag cael eu cam-drin ac esgeuluso ac addysgu’r rheiny sydd o’u cwmpas i adnabod yr arwyddion a pheryglon.  **O wefan NSPCC:**  Diogelu yw'r cam a gymerir i hyrwyddo lles plant a'u hamddiffyn rhag niwed.  Mae **diogelu** yn golygu:   * amddiffyn plant rhag camdriniaeth * atal niwed i iechyd neu ddatblygiad plant * sicrhau bod plant yn tyfu i fyny trwy ddarparu gofal diogel ac effeithiol * gweithredu i alluogi pob plentyn a pherson ifanc i gael y canlyniadau gorau.   Mae **amddiffyn plant** yn rhan o'r broses ddiogelu. Mae'n canolbwyntio ar amddiffyn plant unigol y nodwyd eu bod yn dioddef neu'n debygol o ddioddef niwed sylweddol. Mae hwn yn cynnwys gweithdrefnau amddiffyn plant sy'n manylu ar sut i ymateb i bryderon am blentyn. |
| 19 | [Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014](https://www.legislation.gov.uk/anaw/2014/4/contents/enacted/welsh) a chanllawiau |  |
| 20 |  | **Hyfforddwr i nodi/esbonio:**  Fodd bynnag, mae gan **bob** plentyn yr hawl i gael eu hamddiffyn rhag niwed, ac felly **dylid dilyn gweithdrefnau diogelu pryd bynnag y mae pryder** bod plentyn yn dioddefn neu mewn perygl o ddioddef, camdriniaeth, esgeulustod neu fathau eraill o niwed, **p'un a yw'r ymarferydd yn ymwybodol o unrhyw anghenion gofal neu gymorth ai peidio**.  **Mae’n bwysig nodi:**   * fod defnyddio’r term ‘sy’n wynebu risg’ yn golygu nad oes rhaid i gamdriniaeth neu esgeulustod gwirioneddol ddigwydd; yn hytrach, dylid ystyried ymyriadau cynnar i amddiffyn plentyn sy’n wynebu risg er mwyn atal niwed, camdriniaeth ac esgeulustod gwirioneddol * darperir y ddau amod sydd eu hangen i ddangos fod plentyn sy’n wynebu risg o gamdriniaeth neu esgeulustod er mwyn sicrhau fod amddiffyniad yn cael ei ddarparu i’r rhai ag anghenion gofal a chefnogaeth sydd hefyd angen camau i sicrhau eu diogelwch yn y dyfodol * gall y risg o gamdriniaeth neu esgeulustod fod yn ganlyniad o un pryder neu yn ganlyniad o ffactorau cronnus. |
| 21 |  | Os yw'r hyfforddwr wedi dangos sleidiau am blant ac oedolion, gofynnwch y cwestiwn hwn.  Mae gwahaniaethau pwysig rhwng diogelu oedolion a diogelu plant:  Hawl **oedolyn i hunanbenderfyniad**. Gall oedolion ddewis peidio â gweithredu o gwbl i amddiffyn eu hunain.  Nid oes disgwyl i blant allu amddiffyn eu hunain, cyfrifoldeb oedolyn yw hynny. |
| 23 | **Adran 2: Y ddyletswydd i adrodd am blentyn mewn perygl o gamdriniaeth, esgeulustod a/neu niwed** | **Rhaid** codi hysbysiad pan fo gan ymarferydd [bryderon](https://diogelu.cymru/chi/c2/c2.p3.html#tooltip) bod plentyn neu berson ifanc dan 18 oed:   * yn profi neu’n wynebu risg o [gamdriniaeth](https://diogelu.cymru/chi/c2/c2.p3.html" \l "tooltip), esgeulustod neu fathau eraill o niwed   **a**   * mae angen gofal a chymorth arno (p’un ai yw'r awdurdod yn diwallu unrhyw un o'r anghenion hynny ai peidio).   Os oes gan **unrhyw berson** wybodaeth, pryderon neu’n amau bod plentyn yn dioddef, wedi dioddef neu’n debygol o wynebu risg o niwed, **mae’n gyfrifoldeb arno** i sicrhau ei fod yn cyfeirio’r pryderon at y [gwasanaethau cymdeithasol](https://diogelu.cymru/chi/c2/c2.p3.html#tooltip) neu’r heddlu sydd â dyletswyddau a phwerau statudol i wneud ymholiadau ac ymyrryd pan fo angen.  **Nid mater o ddewis personol yw hwn.** |
| 24 | Geirfa’r ap – partneriad perthnasol  (doesn’t match reference in English) | Mae Adrannau 128, 129 a 130 y Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 yn manylu’r ddyletswydd sydd ar ymarferwyr, a ystyrir yn ‘bartneriaid perthnasol’ dan Adran 162 y Ddeddf, i adrodd am oedolion a phlant, gan gynnwys plant heb eu geni, y mae ganddynt achos rhesymol i amau eu bod yn wynebu risg o gael eu cam-drin.  Mae hwn yn cynnwys cyflogeion y corff plismona, awdurdod lleol, gwasanaethau prawf a rheoli troseddwyr, byrddau iechyd ac ymddiriedolaethau’r GIG a’r rheiny sy’n cyflawni dyletswyddau dan Ran 2, Deddf Dysgu a Sgiliau 2000. |
| 25 |  | **Efallai yr hoffai’r hyfforddwr ehangu:**  Mae hyn yn cynnwys ymarferwyr sy’n derbyn tâl a rhai di-dâl mewn sefydliadau trydydd sector (gan gynnwys contractwyr ac is-gontractwyr annibynnol, gwirfoddol, gweithwyr proffesiynol annibynnol a sefydliadau preifat). |
| 26 |  | Edrych ar yr hyn sydd eisoes yn hysbys am y grŵp defnyddwyr gwasanaeth a sut mae hwn yn eu rhoi mewn perygl – sylweddoli bod llawer o wybodaeth yn cael ei dal “yn ein pennau” os nad mewn ffeiliau. |
| 27 |  | Sicrhau nad yw ffactorau’n cael eu agnhofio. Mae'r pwynt olaf yn berthnasol iawn, ac yn aml mae'n dechrau rhywfaint o drafodaeth.  **Nid** yw hwn yn rhestr gynhwysfawr. Beth arall all cyfranogwyr ei ychwanegu? |
| 28 |  |  |
| 29 | O’r Gweithdrefnau Diogelu Cenedlaethol: **Adran 1: Egwyddorion diogelu ac arfer effeithiol: plant** | Mae’r sleid hwn yn amlinellu’r ddeddfwriaeth sy’n gofyn am ddull sy’n canolbwyntio ar y plentyn/unigolyn.  Er nad yw hwn yn newydd, mae’r gweithdrefnau yn rhoi mwy o bwyslais ar y dull hwn o ddiogelu. |
| 30 |  | Trwy gydol y gweithdrefnau, mae dolenni i ddeddfwriaeth ac arweiniad perthnasol. |
| 31 | O **Awgrymiadau Ymarfer: Cymryd Agwedd sy’n Canolbwyntio ar y Plentyn** | **Hyfforddwr i ehangu:**  **Dod i wybod am eu profiad o fyw bob dydd**  I adnabod a chwrdd ag anghenion plentyn mewn perygl o niwed rhaid deall sut beth yw diwrnod yn ei fywyd, ei deimladau am ei ddiwrnod a beth hoffent newid. Mae’n bwysig hefyd gwybod sut mae’r diwrnod yn newid ar benwythnosau, adeg gwyliau a phan fydd gwahanol bobl yn gofalu amdanynt. Dim ond trwy ddeall eu profiad o fyw bob dydd y gall ymarferwyr sylweddoli sut y mae camdriniaeth neu esgeulustod yn effeithio ar yr unigolyn, ei anghenion, meysydd gwytnwch a’r ffactorau risg. |
| 32 | O **Gweithio Gyda'n Gilydd i Ddiogelu Pobl: Cyfrol 6 – Ymdrin ag Achosion Unigol i Amddiffyn Oedolion syn wynebu risg** |  |
| 33 | Dolen i [Ran 10 y Côd Ymarfer ar gyfer Eiriolaeth](https://llyw.cymru/sites/default/files/publications/2019-12/deddf-gwasanaethau--cymdeithasol-a-llesiant-cymru-2014-cod-ymarfer-rhan-10-eiriolaeth.pdf) |  |
| 34 |  | Ystyr “priodol” yw person nad yw'n gysylltiedig â'r pryder diogelu.  Hefyd “yn barod” – ni ddylid rhoi neb dan bwysau i weithredu fel eiriolwr dros berson arall.  Dylai awdurdod lleol sicrhau Cynnig Gweithredol eiriolaeth, yn ogystal â Chynnig Gweithredol y Gymraeg fel yr iaith i'w defnyddio os yw'n well gan yr unigolyn. |
| 35 | [Awgrymiadau Ymarfer: Arwyddion a dangosyddion posibl o gamdriniaeth ac esgeulustod mewn oedolyn sy’n wynebu risg](https://diogelu.cymru/adu/ap/a1p.p2.html?highlight=signs%20and%20indicators) |  |
| 36 |  | “Rhannwch” y categorïau fel bod yr holl grwp yn ystyried o leiaf un o'r pump. Gellir defnyddio cardiau categori’r pecyn Hyfforddiant Sylfaenol Cymru Gyfan ar Ymwybyddiaeth o Ddiogelu.  Byddwch yn ymwybodol nad oes unrhyw un yn hoffi trafod cam-drin rhywiol ond mae defnyddio'r ap yn gwneud iddo deimlo ychydig yn llai “personol”. Mae hwn yn gategori da i'r hyfforddwr ei egluro fel enghraifft os yw pobl yn amharod iawn i fynd i'r afael ag ef.  Rhannwch yr hyn rydych chi wedi'i ddysgu. A oes rhywbeth newydd nad oeddech yn ei wybod o'r blaen? |
| 37 |  | Yn eirfa’r ap, arweiniad penodol i blant.  Eto mae trafod anffurfio organau cenhedlu bynywod yn anodd iawn i rhai unigolion drafod – efallai gwneir yr hyfforddwr hwn. |
| 38 | [Awgrymiadau Ymarfer: Rhwystrau Posib i Adnabod ac Adrodd am Gamdriniaeth ac Esgeulustod](https://diogelu.cymru/chi/cp/c2p.p1.html) |  |
| 40 | [Awgrymiadau Ymarfer: Cael Cydsyniad gan Blant a Phobl Ifanc](https://www.diogelu.cymru/chi/cp/c2p.p5.html) | **Hyfforddwr i nodi:**  Fel rhan o gymorth sy'n canolbwyntio ar y plentyn, mae'n bwysig cynnwys plant yn y broses mor gynnar â phosibl er mwyn sicrhau bod eu dymuniadau a'u teimladau’n cael eu hystyried lle bo hynny'n bosibl ac er mwyn osgoi iddynt ddod yn 'wrthrychau pryder' yn unig.  **Fodd bynnag, diogelwch a lles y plentyn yw'r brif ystyriaeth** o ran ceisio cydsyniad. Os ydych chi'n ansicr, cysylltwch â'ch tîm gwasanaethau cymdeithasol lleol i gael cyngor. |
| 41 | [Awgrymiadau Ymarfer: Ceisio Cydsyniad](https://www.diogelu.cymru/chi/cp/c2p.p4.html?highlight=seeking) | **Hyfforddwr i esbonio:** Y rhesymau dros hyn yw bod cynnwys teuluoedd a gofalwyr yn fwy tebygol o:   * arwain at ymgysylltiad â’r broses ddiogelu ac at ganlyniadau sy'n canolbwyntio ar y plentyn * hyrwyddo partneriaeth weithio effeithiol gyda'r teulu. |
| 42 | [Awgrymiadau Ymarfer: Ceisio Cydsyniad](https://www.diogelu.cymru/chi/cp/c2p.p4.html?highlight=seeking) | **Hyfforddwr i gydnabod:**  **Gall fod yn dipyn o her i ymerferwyr** i geisio cydsyniad gan blant a theuluoedd i asiantaethau rannu gwybodaeth pan fo bwriad i adrodd i’r gwasanaethau cymdeithasol. Maent yn pryderus o ymatebion ymladd, megis bod yn gorfforol neu’n eiriol ymosodol, neu ymatebion ffoi, megis tynnu allan o wasanaethau.  Mae’r potensial am ymatebion negyddol yn debyg o fod yn llai os bydd yr ymarferydd sy’n ceisio cydsyniad yn dilyn y camau yn y sleid. |
| 44 |  | Defnyddiwch dull sy’n canolbwyntio ar yr unigolyn – rhowch wybodaeth, anelwch at ddeall ei amgylchiadau. |
| 46 |  | **Hyfforddwr i ychwanegu:**  Os gwneir penderfyniad i ddiystyru dymuniadau oedolyn sy’n wynebu risg sydd â galluedd, **rhaid egluro a chofnodi’r rhesymau dros wneud hyn.** |
| 48 | **Adran 2: Y ddyletswydd i hysbysu am blentyn sydd yn wynebu risg o gamdriniaeth neu esgeulustod a/neu niwed** |  |
| 53 |  | Mae’n gyfrifoldeb ar yr ymarferydd sy’n gwneud yr hysbysiad i sicrhau bod eu pryderon ynghylch oedolyn sy’n wynebu risg yn cael eu hystyried a’u dilyn. |
| 54 |  | **Nodyn i'r hyfforddwr:**  Efallai y byddwch yn dymuno ailgyfeirio at y modiwl ar bryderon uniongyrchol sy’n trafod **pryderon brys**. |
| 55 |  | **Casglu gwybodaeth ar gyfer gwneud hysbysiad**  Caiff unrhyw un, gan gynnwys y cyhoedd, hysbysu am gam-drin neu esgeuluso honedig, a amheuir neu sydd yn digwydd, yn uniongyrchol i’r gwasanaethau cymdeithasol dros y ffôn, mewn e-bost neu’n ysgrifenedig.  Mae’n rhaid i’r holl hysbysiadau diogelu i’r gwasanaethau cymdeithasol a’r heddlu pan amheuir y bu trosedd gael eu gwneud gan ymarferwyr, cyn gynted â phosibl ac o fewn 24 awr o ganfod y pryder.  Pan fo hysbysiad yn cael ei wneud dros y ffôn i’r awdurdod lleol, dylai’r person sy’n hysbysu gadarnhau’r hysbysiad yn ysgrifenedig o fewn 24 awr.  Dylai ymarferwyr ddefnyddio’r ffurflenni cyfeirio a roddir gan yr awdurdod lleol.  Os nad oes materion diogelu uniongyrchol, dylai hysbysiad i’r gwasanaethau cymdeithasol gynnwys y wybodaeth sydd ar gael am yr oedolyn sy’n wynebu risg a’i amgylchiadau, gan ystyried rôl yr unigolyn a’i asiantaeth. |
| 56 |  | Gellir defnyddio astudiaethau achos o’r pecyn Hyfforddiant Sylfaenol Cymru Gyfan ar Ymwybyddiaeth o Ddiogelu, gan gynnwys enghreifftiau’r blynyddoedd cynnar. |
| 57 | [Awgrymiadau Ymarfer: Gwneud Adroddiad:](http://www.myguideapps.com/projects/wales_safeguarding_procedures/cymraeg/chi/cp/c2p.p6.html?nocache=0.2690333395494455) | **Hyfforddwr i bwysleisio:**  **Ni ddylai diffyg manylion atal rhywun rhag hysbysu am bryder diogelu.**  Cofiwch y gall methu â rhannu gwybodaeth roi plentyn mewn mwy o berygl o niwed ac mae'n nodwedd gyffredin mewn adolygiadau ymarfer plant. Er y gall gwybodaeth ar ei phen ei hun ymddangos yn ddibwys, wrth ei chyfuno â gwybodaeth o ffynonellau eraill, gall ddod yn bwysig o ran diogelu'r plentyn sy’n wynebu risg. |
| 58 | [Gweithio Gyda’n Gilydd i Ddiogelu Pobl: Rhannu Gwybodaeth i Ddiogelu Plant](https://gofalcymdeithasol.cymru/hyb/arweiniad-statudol) | **Hyfforddwr i nodi:**  Er ei bod yn bwysig rhoi’r wybodaeth sydd yn y sleid, os oes angen gweithredu’n syth er mwyn diogelu’r plentyn sy’n wynebu risg, dylai hyn gael blaenoriaeth dros gasglu gwybodaeth.  Dylai’r wybodaeth sydd ei angen fod yn gymesur a chynnwys:   * **gwybodaeth sylfaenol** ynghylch y plentyn a’i deulu * manylion y **testun pryder** o ran y perygl o [gamdriniaeth](https://diogelu.cymru/chi/c2/c2.p17.html#tooltip) ac unrhyw gynlluniau sy’n cynnig diogelwch yn syth * **gwybodaeth berthnasol a gedwi**r gan yr asiantaeth, sy’n rhoi gwybodaeth ddyfnach am y plentyn sydd sy’n wynebu risg o niwed, ei deulu/gofalwyr a’i amgylchedd. |
| 59 |  | **Rhaid i ymarferwyr ddefnyddio'r ffurflenni a ddarperir gan yr awdurdod lleol.**  Dylai hysbysiad i'r gwasanaethau cymdeithasol gynnwys y wybodaeth sydd ar gael am y plentyn, ei deulu a'i amgylchiadau, gan ystyried rôl yr unigolyn a'i asiantaeth.  Rhowch gymaint o fanylion a thystiolaeth benodol â phosibl. |
| 62 |  | Ar gael fel rhan o’r pecyn Hyfforddiant Sylfaenol Cymru Gyfan ar Ymwybyddiaeth o Ddiogelu. |
| 65 | O’r Gweithdrefnau Diogelu Cenedlaethol: **Adran 1: Egwyddorion diogelu ac arfer effeithiol: plant** |  |
| 67 | Gweithdrefnau Diogelu Cenedlaethol Adran 5 |  |
| 68 |  | **Hyfforddwr i nodi:**  Mae’n bwysig nad yw ymarferwyr yn anwybyddu nac yn diystyru amheuon am ymarferydd neu gydweithiwr arall a allai fod yn cam-drin, esgeuluso neu achosi niwed i blentyn neu oedolyn sy’n wynebu risg. |
| 69 |  | **Gwybodaeth ychwanegol ar gyfer yr hyfforddwr:**  Mae’r **gweithdrefnau hyn** ar gyfer ymdrin yn briodol ag **ymarferydd** sy’n destun pryderon neu gyhuddiadau o **gam-drin proffesiynol**.  **Yn ychwanegol i’r trefniadau hyn:**   * **Mewn achosion lle** mae **modd adnabod** plentyn neu oedolyn sy’n wynebu risg ac sydd wedi cael ei gam-drin neu ei esgeuluso, caiff **Gweithdrefnau Diogelu Cymru** eu gweithredu a’u dilyn **ochr yn ochr â’r broses a nodir yn y polisi hwn** * **Mewn achosion lle** mae **modd adnabod** plentyn, person ifanc neu oedolyn sy’n wynebu risg **sydd efallai wedi mynegi pryder** neu **wedi cael ei gam-drin**, bydd y **gwasanaethau cymdeithasol yn gwneud asesiad cymesur** yn unol â [Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014](http://www.legislation.gov.uk/anaw/2014/4/pdfs/anaw_20140004_mi.pdf). Rhaid i ganlyniad yr asesiad hwn gael ei adrodd yn ôl i’r Swyddog Diogelu Penodedig * Os nad oes plentyn neu oedolyn sy’n wynebu risg y mae **modd ei adnabod**, ac **os** yw’r gweithiwr proffesiynol yn bodloni’r meini prawf uchod, yna caiff **y gweithdrefnau hyn** eurhoi ar waith o hyd * **Os nad yw’r honiad wedi dod o’r tu mewn i sefydliad y cyflogai** ac wedi cael ei gyfeirio’n briodol, yna dylai’r heddlu a/neu’r gwasanaethau plant a gwasanaethau oedolion ddweud wrth y Swyddog Diogelu Penodedig yn yr asiantaeth gyflogi bod honiad wedi cael ei wneud yn erbyn aelod o staff a bod angen ymchwiliadau ffurfiol. |
| 70 |  | **Hyfforddwr i nodi:**  Os fo’r Person Dynodedig Diogelu yn destun y pryderon, dylir y wbodaeth gael ei hysbysu i reolwr uwch.  **Dylai unrhyw berson sydd â phryder:**   * gyflwyno adroddiad i’r gwasanaethau cymdeithasol * cael cyngor a chymorth gan ei reolwr llinell * gwneud cofnod o’r pryderon ac unrhyw gamau a gymerwyd a chan bwy, yn unol â pholisi ei asiantaeth. Dylai hyn gynnwys y rhesymeg dros unrhyw benderfyniadau a wnaed * cwblhau asesiad risg priodol i sicrhau bod plant ac oedolion sy’n wynebu risg yn cael eu hamddiffyn * os yw’r person yn ofalwr maeth neu’n ofalwr mewn lleoliad i oedolion, dylid ystyried yr angen am drefniadau gofalu diogel ar gyfer unrhyw blant neu oedolion sy’n wynebu risg dan ei ofal * os yw’r person yn gweithio mewn lleoliad iechyd neu ofal cymdeithasol, dylid ystyried sicrhau bod mesurau amddiffynnol yn cael eu gweithredu mewn perthynas ag unrhyw blant neu oedolion eraill sydd sy’n wynebu risg. |